

HEYLO[®]
drying solutions

**HEYLO osuszacz –
wytrzymały, poręczny, o wysokiej wydajności
osuszania**



KT 910 / 1210

Stan: 11/2007

HEYLO-INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ogólnie

Wprowadzenie Ten rozdział zawiera ogólne informacje na temat urządzenia i instrukcji obsługi.

Grupa docelowa Instrukcja przeznaczona jest dla techników, którzy te urządzenia wstawiają, wykonują przeglądy i wymieniają uszkodzone części.

Copyright Powielanie Instrukcji w całości lub części wymaga pisemnej zgody HEYLO Drying Solutions GmbH!

Zastrzeżenia HEYLO Drying Solutions GmbH zastrzega sobie prawo, bez wcześniejszej informacji, do wprowadzania zmian i udogodnień w produkcie i w instrukcji obsługi.

Europejska Deklaracja Zgodności HEYLO Drying Solutions GmbH, Im Finigen 9, 28832 Achim, oświadcza na własną odpowiedzialność, że urządzenia:

osuszacz, Typ KT 910/1210, Numer art.: 1110618/1110619

które tą deklaracją wprowadza, są zgodne z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej:

98/37/EG	Wytyczne budowy maszyn
73/23/EWG	Wytyczne instalacji niskonapięciowych
89/336/EWG	Wytyczne EMV
97/23/EWG	Wytyczne instalacji niskonapięciowych przepis dotyczący zbiorników ciśnieniowych
2002/95/EG	Wytyczne RoHs (ograniczenie w zastosowaniu pewnych niebezpiecznych tworzyw w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych)
2002/96/EG	Wytyczne RoHs (urządzenia elektryczne i elektroniczne)

jak również są zbudowane zgodnie z następującymi normami:

DS/EN ISO 12100	Zabezpieczenia w maszynach
EN 60 335-2-40	Zabezpieczenia w urządzeniach elektrycznych do użytku domowego i podobnego celu
EN 61 000	EMC



Achim, 15.10.2007

Dr. Thomas Wittleder (GF)

Utylizacja

Urządzenie zostało zaprojektowane na długie lata pracy.

Jeżeli zdecydujemy się na utylizację urządzenia musimy wykonać to zgodnie z obowiązującymi normami dotyczącymi ochrony środowiska.

Opis urządzenia i jego funkcjonowania

Wstęp

W tym rozdziale będzie opisany model KT 910/1210 i jego funkcje.

Sposób funkcjonowania osuszacza

Opisany będzie przepływ strumienia powietrza przez osuszacz.

Zmiana powietrza przy przepływie przez osuszacz

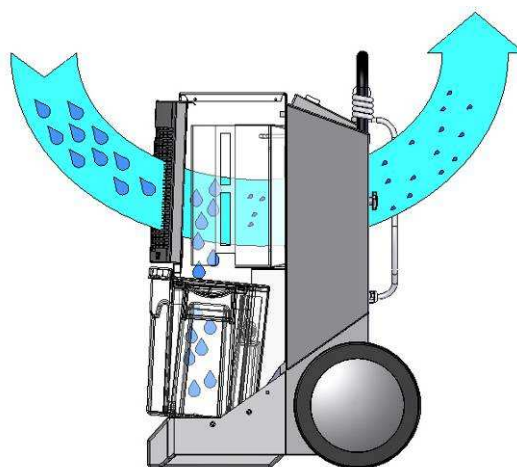
Wentylator zaciąga wilgotne powietrze poprzez filtr znajdujący się w osuszaczu



Jest ono schłodzone, a wilgoć w postaci kropeł wody będzie zbierana w zbiorniku wody



Powietrze ociepla się z powrotem między innymi dzięki temperaturze pracy osuszacza (wzrost ca. + 5 °C)

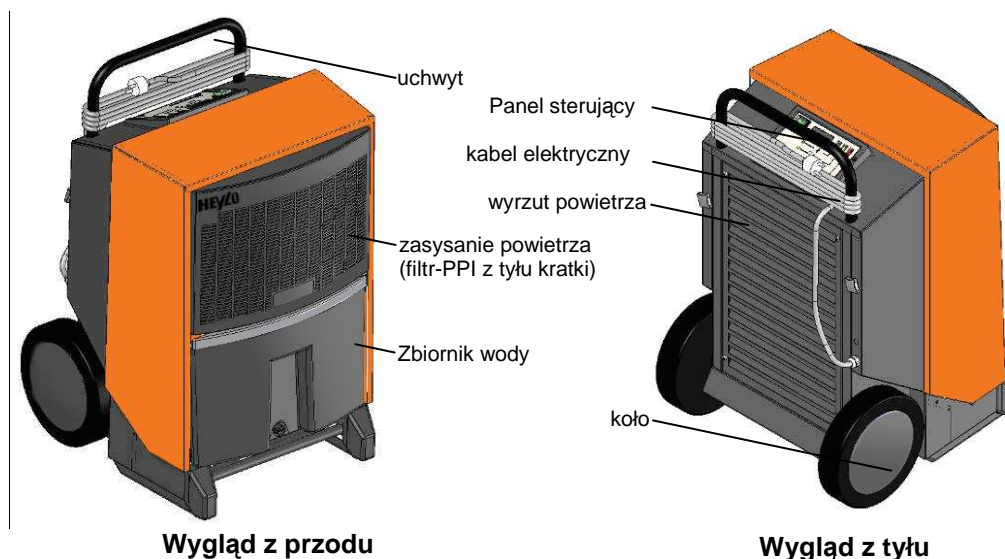


Przez to, że powietrze z powrotem przepływa przez osuszacz stale redukuje się jego wilgotność. Tak możliwe jest szybkie delikatne osuszanie.

Jeżeli higrostat nie jest podłączony, osuszacz pracuje w sposób ciągły.

Rysunek

Rysunek osuszacza:



Zbiornik wody

Woda zbiera się w zbiorniku. Można także odprowadzać wodę pomagając sobie wężykiem z króćcem.

Osuszacz wyłącza się automatycznie, gdy zbiornik jest pełny.

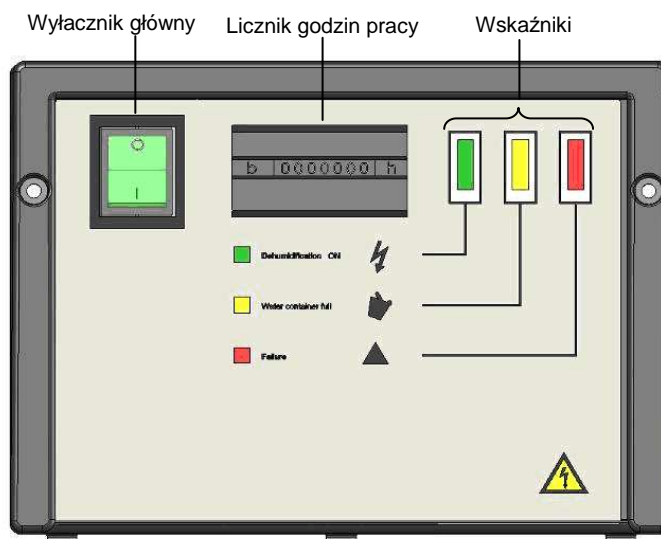
Opróżnianie zbiornika: patrz rozdział "Przygotowanie i obsługa",

Osuszacz nie będzie pracował bez zamontowanego zbiornika na wodę.

Opis urządzenia i jego funkcjonowania

Rysunek,
Display/
Panel sterujący




Rysunek panel sterującego



Rys. 1

Elementy panelu
sterującego

Opis poszczególnych funkcji z uwzględnieniem wskaźników

Element	Funkcja	
Wyłącznik główny	Włączanie/wyłączanie urządzenia	
Licznik godzin pracy	Licznik zliczający godziny pracy	
Wskaźniki	Symbole i ich znaczenie	
	Symbol	Świeci, jeśli ...
	 ON/OFF	włączone jest zasilanie
	 Pełny zbiornik wody	Osuszacz wyłączył się, ponieważ pełny jest zbiornik wody
 Za wysokie ciśnienie / temperatura w obiegu chłodniczym	Osuszacz jest automatycznie wyłączany przez zabezpieczenie kompresora, jeżeli temperatura przekroczy 60 °C . Po 30 min. automatycznie włącza się z powrotem. Podczas tych 30 min. świeci się czerwona lampka (wskaźnik zakłóceń).	

Przygotowanie i obsługa

Wstęp



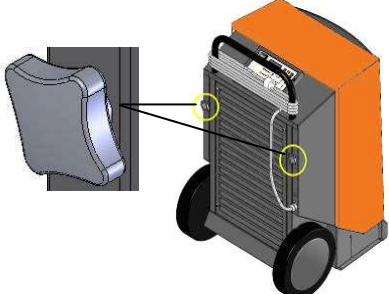
W tym rozdziale będzie wyjaśnione jak rozpakować i przygotować do pracy osuszacz, oraz jak powinno się urządzenie transportować.

Ważne wskazówki

Jeżeli osuszacz jest transportowany w pozycji leżącej, musi przed uruchomieniem stać co najmniej godzinę w pozycji pionowej!

Sposoby postępowania

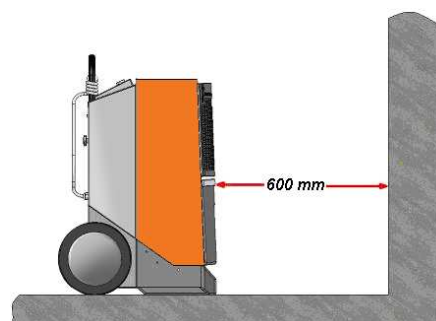
Rozpakowanie i uruchomienie osuszacza powinno odbywać się w sposób następujący:

Stopień	Czynność	Rysunek
1	Otworzyć karton od góry	
2	Położyć karton tak aby uchwyt i kółka znajdowały się od strony podłogi	
3	Ciągnąć za uchwyt tak aby osuszacz wyjechał z kartonu pozostając w pozycji leżącej	
4	Poluzować śruby uchwytu, ustawić uchwyt na żądanej wysokości, przykręcić ponownie śruby	

Ustawienie

Ustawienie osuszacza

- Możliwie ustawić po środku pomieszczenia ponieważ gwarantuje to dobrą cyrkulację powietrza
- Powietrze powinno być swobodnie zasysane i po przejściu przez osuszacz wydmuchiwane z drugiej strony
- Minimalna odległość strony zasysającej od ściany wynosi 60 cm podczas gdy od strony wydmuchu musi wynosić co najmniej 3 m
- Nie można ustawiać w pobliżu źródła ciepła (np. grzejnika).



Obok wymienionych powyżej punktów należy też zadbać o to, aby drzwi i okna w osuszonym pomieszczeniu były zamknięte.

Przygotowanie i obsługa

Przyłącze elektryczne

Wyposażone w przewód i wtyczkę urządzenie można podłączyć do każdego gniazdka (230 V, 50 Hz). Musi być ono zabezpieczone bezpiecznikiem 10 A lub automatycznym bezpiecznikiem 16 A.

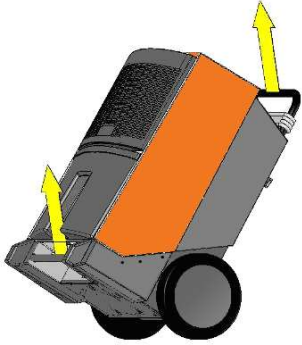
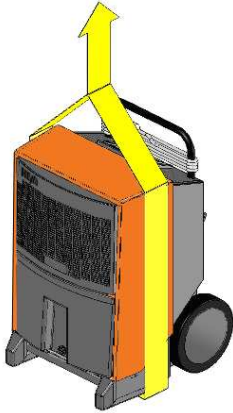
Koła

Ze względu na to, że koła znajdują się z tyłu obudowy, można urządzenie podciągać po schodach bez niebezpieczeństwa uszkodzenia obudowy.

Transport / przestawianie osuszacza

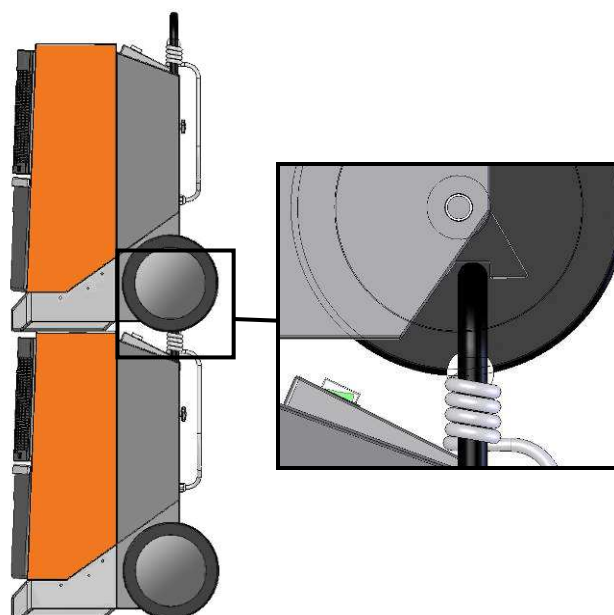
Urządzenie można w 2 osoby lub przy pomocy żurawia, przestawić w dowolne miejsce. Proszę postępować wg. poniższych wskazówek.

Należy przy tym przestrzegać przepisów BHP odnoszących się do podnoszenia ciężarów!

2 osoby	Blok / żuraw
<p>Każda z osób podnosi w tym miejscu jak pokazują strzałki:</p> 	<p>Podnoszenie przy pomocy pasa dźwigowego</p> 




Składowanie

Można max. po 2 urządzenia składać (jedno na drugim). Pokazane jest to na rysunku. Należy przy tym uważać aby uchwyt urządzenia znajdującego się na dole był maksymalnie schowany. Wtedy uchwyt będzie pasował do otworów górnego urządzenia.



Włączenie / wyłączenie

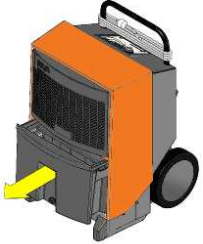
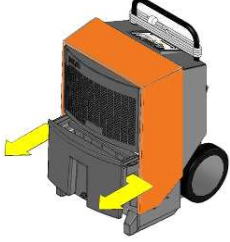


Odbywa się to jak opisano poniżej:

Stopień	Czynność		Rysunek
włączenie	nacisnąć wyłącznik główny	 Wentylator i kompresor startują. Przycisk świeci się	 Wyłącznik główny
wyłączenie		 Wentylator i kompresor zatrzymują się. Przycisk nie świeci się.	

Opróżnianie zbiornika wody

Przy opróżnianiu zbiornika nie musimy wyłączać urządzenia, gdyż dzieje się to automatycznie przy wysuwaniu zbiornika.

Opróżnianie zbiornika odbywa się jak poniżej:



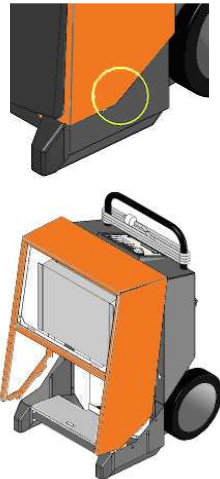
Stopień	Czynność	Rysunek
1	Zbiornik przy pomocy uchwyty wyciągnąć do połowy z urządzenia.	
2	Chwycić za zagłębienia znajdujące się z obu stron zbiornika i wyciągnąć go do końca	
3	Zbiornik opróżnić przez boczny otwór	
4	Potem wstawić zbiornik na jego miejsce Uwaga! Należy sprawdzić czy zbiornik znajduje się całkowicie na swoim miejscu!	

Okresowa konserwacja

Uwaga! Przed konserwacją osuszacza wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

Wstęp W interesie bezawaryjnej pracy, osuszacz musi być regularnie konserwowany. Dlatego opisujemy zalecane do wykonania miesięczne i roczne kroki przy konserwacji.

Miesięczne przeglądy Odbywa się to jak opisano poniżej:

Stopień	Czynność	
1	Przednią kratkę poprzez odchylenie otworzyć	
2	Wyjąć filtr i opłukać go letnią wodą z mydłem. Przy niewielkim zabrudzeniu wystarczy odkurzacz. Jeżeli filtr jest mocno zabrudzony należy go wymienić (rozdział Części zamienne)	
3	Wyczyścić zbiornik wody	
4	Odkręcić obie śruby znajdujące się z każdej strony i odchylić obudowę o 30°	

Miesięczne

Stopień	Czynność
---------	----------

przeglądy

5	Obudowę unieść i zdjąć	
6	<p>Parownik oczyścić miękką szczotką, odkurzaczem lub sprężonym powietrzem.</p> <p>Następnie z powrotem zamontować obudowę i zbiornik.</p> <p>Uwaga! Należy sprawdzić czy zbiornik znajduje się całkowicie na swoim miejscu!</p>	

Roczne przeglądy Odbywa się to jak opisano poniżej:

Stopień	Czynność
1	Najpierw przeprowadzić inspekcję taką jak miesięczna
2	Osuszacz zasysa co szczególnie gruntownie widać na parowniku i skraplaczu. Jeżeli urządzenie jest silnie zabrudzone dalej do stopnia 3 i 4, a później 5
3	Rozpylić roztwór mydlany na poszczególne części: <ul style="list-style-type: none"> • parownik / skraplacz • łopatki wentylatora Jako pomoc można użyć rozpylacza do wody
4	Ostrożnie przy rozpylaniu wody (szczególnie przy lamelkach), przy czym elektryczne części nie powinny mieć kontaktu z wodą
5	Skontrolować wentylator
6	Przymocować płytę przednią i tylną oraz wstawić zbiornik
7	Sprawdzić wszystkie śruby płyt osłonowych i ewentualnie dokręcić
8	Sprawdzić czy funkcjonuje licznik godzin pracy, patrz rozdział "Opis urządzenia i jego funkcjonowanie"

Szukanie usterek i W szukaniu i usuwaniu problemów lub usterek jest pomocna ta tabela:

ich usuwanie

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<ul style="list-style-type: none">• Urządzenie nie załącza się• Zielona lampka ON/OFF nie świeci się	Wtyczka nie jest podłączona lub nie ma zasilania w sieci	Sprawdzić czy urządzenie jest zasilane. Czy jest połączone z siecią? Czy wtyczka jest prawidłowo włączona, należy sprawdzić zabezpieczenie instalacji elektrycznej
<ul style="list-style-type: none">• Urządzenie nie załącza się• Zielona lampka kontrolna świeci się	Przy obecności higrostatu (dodatkowe wyposażenie): Jest on ustawiony na wysoką wartość	Ustawić higrostat na niższą wartość. Jeżeli urządzenie nie staruje odłączyć higrostat. Jeżeli załącza się bez higrostatu oznacza to, że higrostat jest uszkodzony
	Temperatura w pomieszczeniu jest poniżej 3 °C, dlatego osuszacz wyłączył się automatycznie	Odczekać aż temperatura wzrośnie powyżej 3 °C
<ul style="list-style-type: none">• Żółta lampka kontrolna świeci się	Zbiornik wody jest pełny	Opróżnić zbiornik
<ul style="list-style-type: none">• Czerwona lampka kontrolna świeci się	Ciśnienie / temperatura w obiegu chłodniczym (po stronie ciśnieniowej) jest za wysoka	Sprawdzić czy filtr i urządzenie nie są zanieczyszczone. Sprawdzić poprawność działania funkcji wentylatora

Proszę zwrócić uwagę!

- Urządzenie nie pracuje przepisowo, należy je natychmiast wyłączyć!
- Przed szukaniem usterek należy odczekać jedną minutę, aby ewentualnie urządzenie z powodu zabezpieczenia nie tylko przejściowo wyłączyło się (elektroniczne zabezpieczenie)

Dalsze kroki

Jeżeli nie można ponownie włączyć urządzenia, należy zasięgnąć rady dystrybutora HEYLO. To dotyczy także sytuacji kiedy urządzenie pracuje, ale nie odprowadza wody. Ewentualnie może chodzić o usterkę w obiegu chłodniczym, którą może usunąć tylko technik chłodnictwa.

Serwis

Wstęp

Osuszacz zbudowany jest z części mechanicznych i elektrycznych i często wstawiany jest do otoczenia o ekstremalnych warunkach, odbiegających od wyznaczonych warunków klimatu dla tych części. Urządzenie wymaga wtedy regularnych profilaktycznych przeglądów.

Hotline

Dział serwisu HEYLO Drying Solutions GmbH w przypadku problemów jest do Państwa dyspozycji.

W uzyskaniu możliwie szybkiej i efektywnej pomocy prosimy o podanie:

- Nazwisko
- Numer telefonu
- Miejscowość
- Nazwa firmy
- Adres mailowy
- Numer serii
- Kraj
- Typ urządzenia
- Opis problemu

Kontakt:

TECHOG Sp.z o.o.

Telefon: (065) 5293286

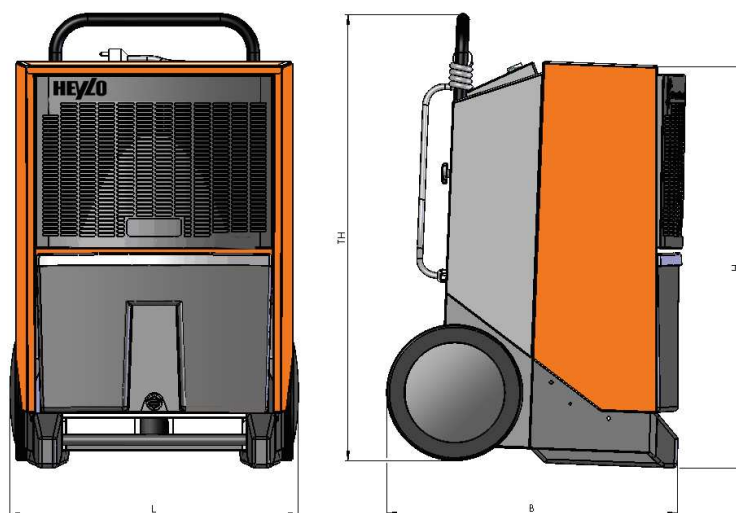
Fax: (065) 5201355

E-Mail-Adresse: kontakt@techog.adres.pl

Dane techniczne

		KT 910	KT 1210
Zakres pracy – wilgotność	(%) r. h.	40-100	
Zakres pracy – temperatura	°C	3-30	
Przyłącze elektryczne	V/Hz	230/50	
Max. pobór prądu	A	1,5	3,6
Max. pobór mocy	kW	0,33	0,81
Strumień powietrza	m ³ /h	250	350
Środek chłodniczy	-	R134a	R407C
Ilość środka chłodniczego	kg	0,300	0,450
Wielkość zbiornika wody	l	7,1	13,8
Głośność w odległości 1 m	dB	55	59
Waga	kg	28	42
Stopień ochrony	IP	x4	

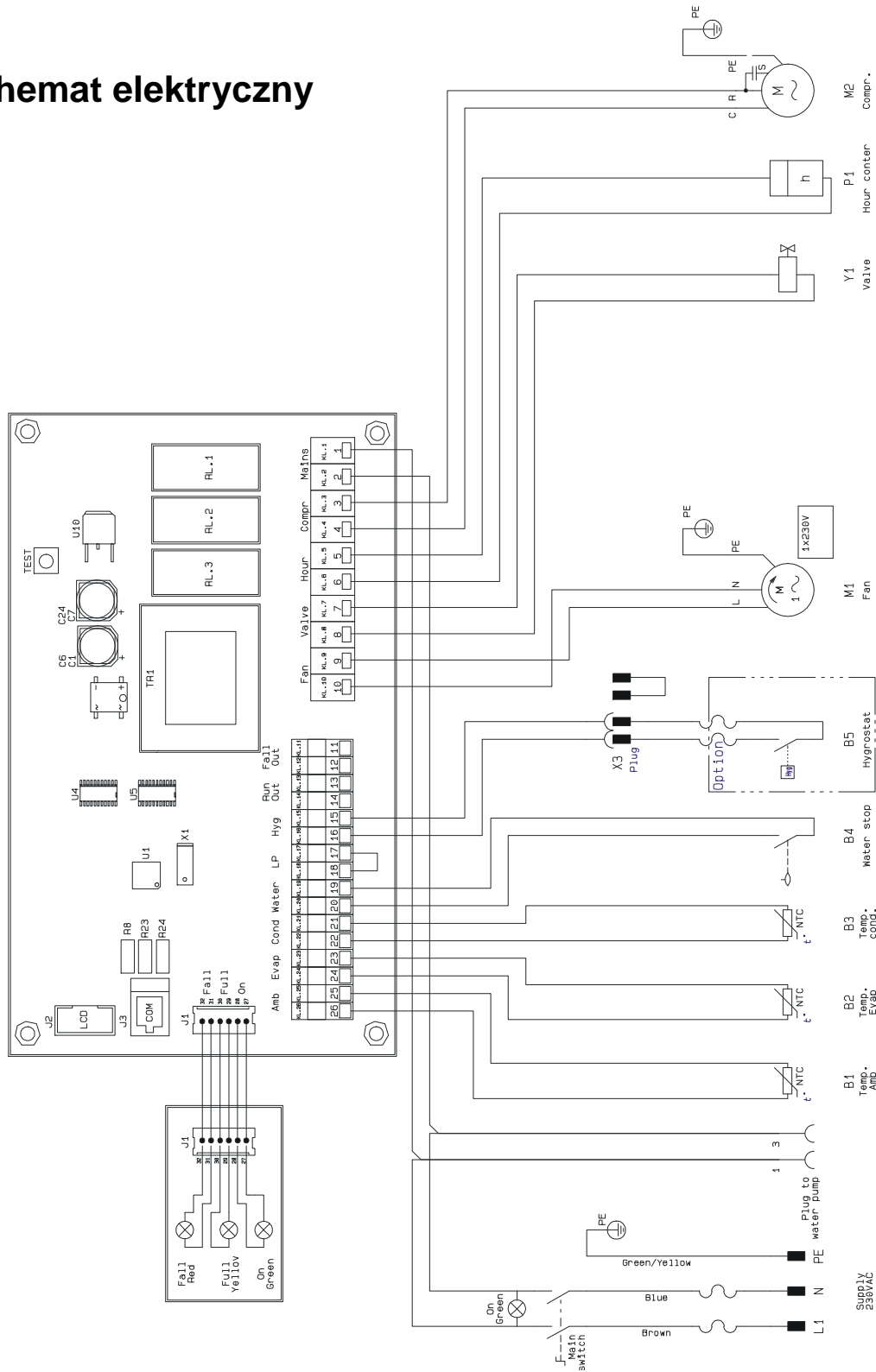
Wymiary



Wygląd

	KT 910	KT 1210
L	412	535
B	505	535
H	650	740
TH	1023	1190

Schemat elektryczny

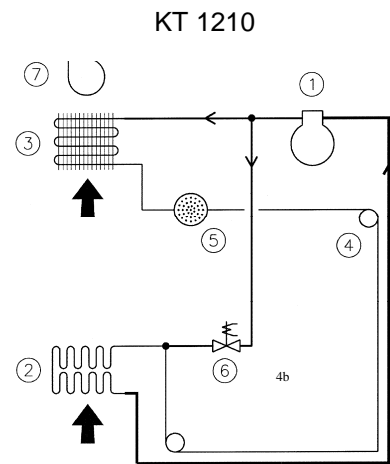
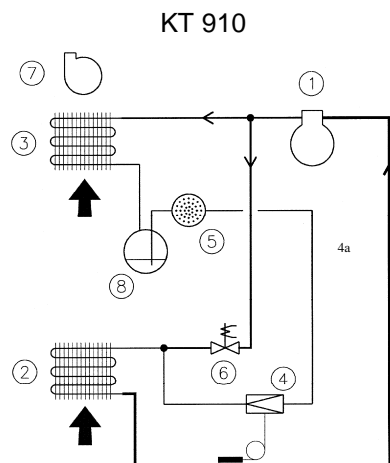


Legenda

Pozycja	Opis	Pozycja	Opis
J1	Kontakt dla lamp	X3	Kontakt sygnalizacyjny dla Higrostatu
B1	Czujnik powietrza	M1	Silnik wentylatora
B2	Czujnik parownika	Y1	Zawór magnetyczny
B3	Czujnik skraplacza	P1	Licznik godzin czasu pracy
B4	Czujnik zbiornika wody	M2	Kompresor z kondensatorem pracy
B5	Higrostat (Opcja)		

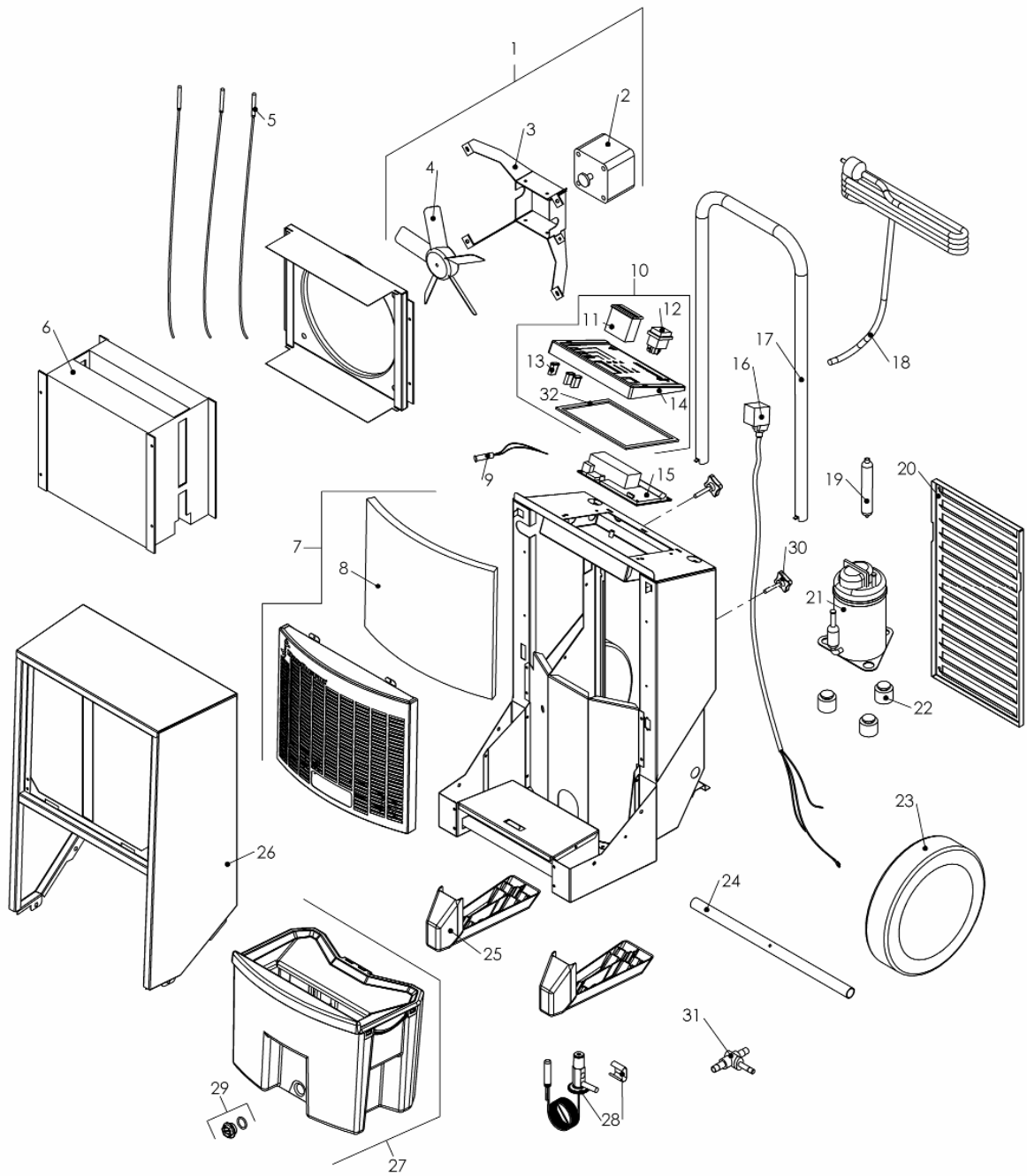
Obieg czynnika chłodniczego

Schemat



Poz.	Opis
1	Kompresor
2	Parownik
3	Skraplacz
4a	Zawór termostatyczny
4b	Rurka kapilarna
5	Filtr suchy
6	Zawór magnetyczny
7	Wentylator
8	Akumulator ssący

Części zamienne



KT 910

Poz.	Numer	Opis
1	KT700036765	Wentylator, komplet
2	KT700032857	Silnik wentylatora 10 W 230 V
3	KT700032854	Obudowa wentylatora
4	KT700036826	Łopatki wentylatora, 230 mm
5	KT700036761	Czujnik z końcem metalowym, 2.600 mm
6	KT700036743	Skraplacz / parownik
7	KT700036736	Kratka przednia z filtrem
8	KT700036755	Filtr 335x275x15 mm
9	KT700036733	Czujnik poziomu wody
10	KT700036729	Panel sterujący, kompletny
11	KT700036827	Licznik godzin pracy
12	KT700036832	Wyłącznik główny, zielony
13	KT700036833	Lampka kontrolna, biała
14	KT700036835	Front panelu sterującego
15	KT700036753	Płytką panelu sterującego
16	KT700036740	Cewka zaworu magnetycznego
17	KT700036762	Ruchomy uchwyt
18	KT700036767	Kabel przyłączeniowy, 3,5 m
19	KT700036758	Filtr suchy
20	KT700036744	Kratka wylotu powietrza
21	KT700036734	Kompresor
22	KT700036839	Tłumik wibracyjny
23	KT700036731	Koło, kompletne
24	KT700036844	Oś
25	KT700036730	Stopa
26	KT700036741	Obudowa przednia, kompletna
27	KT700036737	Zbiornik na wodę, kompletny
28	KT700038603	Zawór termostatyczny z zaczepem
29	KT700036845	Gwintowany korek spustowy kompletny
30	KT700036847	Śruby uchwytu, M6x35
31	KT700036893	Zawór magnetyczny
32	KT700037173	Uszczelka panelu sterującego
-	KT700036838	Komplet przewodów

KT 1210

Poz.	Numer	Opis
1	KT700036765	Wentylator, komplet
2	KT700032857	Silnik wentylatora 10 W 230 V
3	KT700032854	Obudowa wentylatora
4	KT700036826	Łopatki wentylatora, 230 mm
5	KT700036761	Czujnik z końcem metalowym, 2.600 mm
6	KT700036955	Skraplacz / parownik
7	KT700036956	Kratka przednia z filtrem
8	KT700036957	Filtr 435 x 312 x 15
9	KT700036733	Czujnik poziomu wody
10	KT700036729	Panel sterujący, kompletny
11	KT700036827	Licznik godzin pracy
12	KT700036832	Wyłącznik główny, zielony
13	KT700036833	Lampka kontrolna, biała
14	KT700036835	Front panelu sterującego
15	KT700036753	Płytką panelu sterującego
16	KT700036740	Cewka zaworu magnetycznego
17	KT700036959	Ruchomy uchwyt
18	KT700036767	Kabel przyłączeniowy, 3,5 m
19	KT700036758	Filtr suchy
20	KT700036960	Kratka wylotu powietrza
21	KT700036961	Kompresor
22	KT700036971	Tłumik wibracyjny
23	KT700036731	Koło, kompletne
24	KT700037094	Oś
25	KT700036983	Stopa
26	KT700036986	Obudowa przednia, kompletna
27	KT700036988	Zbiornik na wodę, kompletny
28	-	-
29	KT700036845	Gwintowany korek spustowy kompletny
30	KT700036847	Śruby uchwytu, M6x35
31	KT700036893	Zawór magnetyczny
32	KT700037173	Uszczelka panelu sterującego
-	KT700036989	Komplet przewodów